

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013

Jelenia Góra 28.11.2013 r.
(miejsowość, data)

Znak sprawy RM-F.271.37.2013

INFORMACJA O WYBORZE OFERTY

1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego do 14 tys. EUR na zadanie:

tlumaczenie z języka polskiego na języki czeski oraz z języka polskiego na język angielski wraz z korektą native speakerów monografii o kaplicach nagrobnych przy kościele p.w. Krzyża Świętego w Jeleniej Górze w ramach realizacji projektu pn.: „Rewitalizacja zespołu barokowych kaplic nagrobnych w Jeleniej Górze wkładem w ochronę europejskiego dziedzictwa kulturowego”.

2. Przeprowadzono pisemne rozeznanie cenowe zapraszając do składania ofert zainteresowanych Wykonawców, zamieszczając w dniu 20.11.2013r. zapytanie ofertowe w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta w zakładce: „Zamówienia do 14000 EURO”.

3. W terminie do dnia 25.11.2013 r. do godziny 10⁰⁰ wpłynęły następujące oferty:

I. Tłumaczenie z języka polskiego na język angielski

Lp.	Nazwa wykonawcy	Adres wykonawcy	Cena netto w PLN	Cena brutto w PLN	Uwagi
1.	AFB Tłumaczenia Magdalena Janiczek	ul. Raclawicka 15/19 lokal 808 53-149 Wrocław	1 596,10	1 963,20	bez uwag
2.	"SPEKTRA" Monia Zielińska - Choina	Płouszowice Kolonia 54 A 21-008 Tomaszowice	1920,00	2 361,60	bez uwag
3.	berlineo centrum obsługi językowej Anna Komorska - Pastwa	ul. Dolna Wilda 88B/X 61-501 Poznań	4 058,54	4 992,00	bez uwag

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska – Saksonia 2007-2013

II. Tłumaczenie z języka polskiego na język czeski

Lp.	Nazwa wykonawcy	Adres wykonawcy	Cena netto w PLN	Cena brutto w PLN	Uwagi
1.	AFB Tłumaczenia Magdalena Janiczek	ul. Raclawicka 15/19 lokal 808 53-149 Wrocław	2 396,10	2947,20	bez uwag
2.	Czechofilia Helena Jankowska	Wojska Polskiego 9/2 58-500 Jelenia Góra	6 400,00	6 400,00	bez uwag
3.	berlineo centrum obsługi językowej Anna Komorska - Pastwa	ul. Dolna Wilda 88B/X 61-501 Poznań	4 162,60	5 120,00	bez uwag

4. Po analizie złożonych ofert na podstawie jedynego kryterium najniższa cena brutto dokonano wyboru oferty złożonej przez Wykonawcę nr 1 tj.: **AFB Tłumaczenia Magdalena Janiczek**, którego **cena brutto wynosi łącznie za tłumaczenie tekstów monografii na język angielski oraz na język czeski 4 910,40 PLN** - oferta spełnia wymogi Zamawiającego i zawiera najniższą cenę brutto realizacji usługi. Z Wykonawcą zostanie podpisana umowa.

PREZYDENT MIASTA
Jeleniej Góry

Marcin Zawila

28.11.2013 r.....